



Република Србија / Завод за интелектуалну својину
Republic of Serbia / Intellectual Property Office

Годишњи извештај 2007 Annual Report

Годишњи извештај  Annual Report

<i>САДРЖАЈ</i>		<i>CONTENTS</i>
УВОДНА РЕЧ	7	INTRODUCTION
СЕКТОР ЗА ПАТЕНТЕ	11	PATENT SECTOR
СЕКТОР ЗА ЗНАКЕ РАЗЛИКОВАЊА	17	SECTOR FOR DISTINCTIVE SIGNS
Жигови	17	Trademarks
Индустријски дизајн	22	Industrial Designs
Ознаке географског порекла	25	Geographical Indications
СЕКТОР ЗА ИНФОРМАЦИОНЕ УСЛУГЕ	27	INFORMATION SERVICES SECTOR
Патентна документација	27	Patent Documentation
Дисеминација информација	30	Information Dissemination
Информациони систем	32	Information System
Објава пријава патената и регистрованих ПИС	33	Publication of Patent Applications and Registered IPRs
СЕКТОР ЗА РЕГИСТРЕ, ПРАВНЕ И ФИНАНСИЈСКЕ ПОСЛОВЕ	35	SECTOR FOR REGISTERS, LEGAL AND FINANCIAL MATTERS
Регистри	35	Registers
Финансије	38	Finance
ОДСЕК ЗА АУТОРСКО И СРОДНА ПРАВА	41	COPYRIGHT AND RELATED RIGHTS DEPARTMENT
ОДСЕК ЗА МЕЂУНАРОДНУ САРАДЊУ	45	INTERNATIONAL COOPERATION DEPARTMENT
Сарадња са WIPO	45	Cooperation with WIPO
Приступање СТО	47	Accession to the WTO
Сарадња са ЕПО	47	Cooperation with EPO
Билатерална сарадња	48	Bilateral Co-operation



015

P
ZONA I



MILANO
MILANO

P



P
ZONA I





Уводна реч

Протеклу, 2007. годину обележио је интензиван рад на јачању капацитета Завода за интелектуалну својину у оквиру CARDS 2004 Националног пројекта техничке помоћи Заводу. Пројекат је финансирала Европска комисија (вредност пројекта 900.000 еура), а спроводио га је Европски завод за патенте. Резултат пројекта се огледа у комплетном иновирању информационог система Завода и у формирању недостајућих електронских националних база података о правима индустријске својине. Нови информациони систем Завода омогућава 10 пута бржи проток информација од старог система.

У циљу формирања електронске базе података патената скенирани су сви патентни списи и пријаве патената које су објављене од формирања Завода, 1921. године, до краја 2007. године (укупно 79.000 патентних докумената). Стручњаци Завода овладали су софтвером Европске патентне организације (ЕПО) за електронско публикавање патентних докумената и од 2007. године размена патентних списа са иностраним заводима обавља се искључиво у електронској форми. Подаци о објављеним пријавама патената и о регистрованим патентима у Србији су укључени у ЕПО базу espac@net и могу се претраживати преко Интернета.

Introduction

The previous year, 2007, was marked by the intensive work on the strengthening of the Intellectual Property Office capacity in the framework of the CARDS 2004 National Project of Technical Assistance to the Office. The project was financed by the European Commission (value of the project 900,000 euros) and it was implemented by the European Patent Office. The result of the project is reflected in the complete innovation of the information system of the Office and the establishment of the missing electronic national data bases on industrial property rights. The new information system of the Office enables ten times faster flow of information than the old system.

For the sake of forming the electronic data base of patents, all patent documents and patent applications published since the establishment of the Office in 1921 till the end of 2007 have been scanned (a total of 79,000 patent documents). The experts in the Office mastered the software of the European Patent Organization (EPO) for the electronic publishing of patent documents and since 2007 the exchange of patent documents with the foreign offices is performed exclusively in the electronic form. The data on the published patent applications and registered patents in Serbia have been included in the EPO data base espac@net and can be searched over the Internet.

Од маја 2007. године база података националних жигова доступна је за претраживање преко сајта Завода на Интернету. Ова база садржи све важеће жигове који су пријављени и регистровани директно Заводу (око 25 000 жигова). За претраживање је доступно и 8. издање Међународне класификације патената – на српском и енглеском језику.

Јачањем информационе структуре Завода и стварањем електронских база података свих права индустријске својине створени су услови за квалитетније испитивање наведених права, као и за боље информисање јавности о заштићеним правима. Све наведено је у функцији основне мисије Завода да подржи иновације, конкуренцију и економски раст Србије, као и да позитивно утиче на привлачење страних инвестиција.

У погледу броја пријављених и регистрованих права индустријске својине у 2007. години настављен је растући тренд. Он је посебно изражен у броју поднетих пријава жигова, који је за 10% већи него у 2006. години и броју пријава европских патената за које је Република Србија наведена као држава назначења, а који је за 53% већи него у претходној години. У разматраном периоду Завод је решио већи број пријава него у 2006. години – регистровано је 10% више патената и малих патената и 5% више жигова.

2007. година је била веома значајна и са аспекта припреме за приступање Републике Србије Европској патентној конвенцији (КЕП). Влада је на седници од 25. октобра усвојила Информацију Завода о сарадњи Републике Србије са Европском патентном организацијом и донела одлуку да се ЕПО-у упути писмо о намерама Републике Србије да приступи КЕП-у. У усвојеној Информацији наведено је очекивање да ће се са повећањем броја страних патената у

Since May 2007, the data base of national trademarks has been accessible for search over the site of the Office on the Internet. This data base contains all the valid trademarks which have been applied for protection and registered directly in the Office (around 25,000 trademarks). The 8th edition of the International Patent Classification – in Serbian and in English language is also accessible for search.

By the strengthening of the information structure of the Office and the creation of the electronic data bases of all industrial property rights, conditions have been made for the high quality of examination of the mentioned rights, as well as for the better information of the public on the protected rights. All of the above mentioned is designed in the function of the essential mission of the Office, which is to support innovations, competition and economic growth of Serbia, as well as to positively influence the attraction of foreign investments.

With regard to the number of applications and registered industrial property rights in 2007, the growing trend has been continued. This is especially expressed in the number of the trademark applications filed, which is the increase of 10% in comparison to 2006 and in the number of applications of the European patents for which the Republic of Serbia has been chosen as a designated state and which has increased for 53% in comparison to the previous year. In the period under discussion, the Office passed decisions on more applications than in 2006 – 10% more patents and petty patents have been registered and 5% more trademarks.

2007 was a very important year from the point of view of the preparations for the accession of the Republic of Serbia to the European Patent Convention (EPC). The Government, at the session of October 25th, adopted the Information of the Office on the cooperation of the Republic of Serbia

Србији створити и веће шансе за трансфер модерне технологије и директна страна улагања у нашу земљу.

Новембра 2007. године Завод је са америчком консултантском фирмом Nathan Assoc. потписао уговор на основу кога је ова фирма започела спровођење Пројекта за операционалну и организациону техничку помоћ Заводу. Пројекат финансира Влада САД, а његова вредност је 490 000 америчких долара. Циљ пројекта је развијање функција Завода које превазилазе оквир класичног управног органа, а које се односе на образовање, пружање информација, подстицање стварања иновација и њихове примене и др.

Извештај о раду Завода за 2007. годину даје преглед најзначајнијих активности Завода и пружа основ за оцену онога што смо постигли. Циљ нам је да останемо кључна национална институција у области интелектуалне својине која ће своје деловање развијати у правцу ширења знања и подстицања стварања и коришћења права интелектуалне својине ради економског и културног напретка Србије.

Бранка Тотих



в.д. директора Завода

with the European Patent Organization and passed the decision that a letter of intent should be directed to the EPO on the intentions of the Republic of Serbia to access to the EPC. In the Information as adopted, an expectation has been expressed that with the increase of the number of foreign patents in Serbia, more chances shall be created for the transfer of modern technology and direct foreign investments in our country.

In November 2007, the Office signed a contract with the American consultant firm Nathan Assoc. on the basis of which this firm started the execution of the Project for Operational and Organizational Technical Assistance to the Office. The Project was financed by the government of the USA and its value is 490 000 US dollars. The aim of this project is the development of the functions of the Office which overcome the framework of the classical administrative body, and which refer to the education, providing of information, stimulation of the creation of innovations and their application, etc.

The Report on the Activities of the Office in 2007 gives a survey of the most important tasks of the Office and gives a basis for the evaluation of what we have achieved. The aim is to remain the key national institution in the field of intellectual property which will develop its actions in the direction of broadening the knowledge and stimulating the creation and utilization of the intellectual property rights for the sake of economic and cultural progress of Serbia.

Branka Totić



Acting Director

KLASA 6 (3)

PATENTNI SPIS BR. 1

PRENESEN UGARSKI PATENT Br. 48772

Uredaj kazana za pečenje rakije

JOVANOVIĆ T. MILAN KAZANDŽIJA IZ NOVOG SADA
Prijavljen dana 14. Septembra 1909.

Pravo prvenstva od 14. septembra 1909

Predmet pronalaska je uređaj kazana za pečenje rakije čiji se kazan za pečenje jednostavno vadi iz postolja pomoću poluge, pa je tako u velikoj mjeri olakšano pražnjenje kazana. Inače samo kazan radi po poznatom postupku sa nizom lopatica za mešanje koje se mogu lako izvući preko zupčanika i ponovo vratiti, gde su ti nizovi lopatica povezani preko klinova koji se lako uguraju i vade.

Na priloženim crtežima je prikazan sklop kazana.

Slika 1. prikazuje poprečni presek sa izdignutim kazanom,

Slika 2. prikazuje poprečni presek sa spuštenim kazanom,

Slika 3. prikazuje uređaj u pogledu odozgo,

Slika 4. prikazuje presek sklopa za mešanje u velikim koracima, i

Slika 5. prikazuje ručicu za izdizanje u svom najudaljenijem položaju.

Uredaj je u uobičajenom stanju opremljen kazanom (1) za pečenje i kućištem (2) kazana; ispod kojeg je postavljeno ložište (3). U kazanu (1) je ugrađena osovinu (4) za mešanje koja je učvršćena na dnu kazana u ležištu (5), dok

su (6,7) konusni zupčanici preko kojih se prenosi okretanje obrtne osovine (8). Na donji deo osovine (4) je pričvršćen niz lopatica (9) (Slika 4). Pokretački zupčanici su smešteni izvan kazana da se ne bi masa za pečenje zapekla u zupčanicima. Zupčanici, nizovi lopatica za mešanje i obrtna osovinu su pričvršćeni pomoću klinova (10, 11, 12) čijim se vadenjem ceo uređaj može jednostavno rasklopiti. Osigurač (13) sprečava izvlačenje obrtne osovine iz kazana.

Preko kazana (1) prelazi osovinu (14) koja je učvršćena sa obe strane za nosače (15) uređaja i na jednom kraju ima ručicu (16) za okretanje. Na gornjoj strani nosača (15) nalaze se prerezi (17) (Slika 5) u kojima se osovinu (14) kreće gore-dole. Na kraj osovine koji se pruža iz proreza pričvršćena je poluga (18) koja je za donju osovinu (19) zglobno vezana preko poluge (20) pomoću klina (21). Klin (21) učvršćuje i ručicu poluge (22) za podizanje.

Kazan (1) je prilikom zagrevanja položaju prikazanom na Slici 2 kada su poluge (18, 20, 22) u položaju prikazanom na Slici 5, osovinu (14) u prorezu (17) miruje na donjoj strani proreza (17). Kada kazan (1) boćemo ispraznimo, ručicu poluge (22) za izdizanje podignemo, osovinu (14) u prorezu (17) se k

СЕКТОР ЗА ПАТЕНТЕ

Основни подаци о Сектору за патенте

Према Правилнику о унутрашњем уређењу и систематизацији радних места Завода за интелектуалну својину, који се примењује од септембра 2007. године, Сектор за патенте у свом саставу има следеће организационе јединице: Одељење за хемију, Одсек за машинство, Одељење за електротехнику и општу технику и Одељење за правна питања патената.

Основна делатност Сектора за патенте је признавање заштите за проналаске патентом, малим патентом или правом на топографију интегрисаних кола, праћење и администрирање одређеним међународним конвенцијама које се односе на заштиту проналазака (Уговор о сарадњи у области патената – РСТ уговор и тзв. Уговор о проширењу европских пријава патената и европских патената), представљање и заступање интереса Републике Србије у специјализованим међународним организацијама за заштиту патената и информативно-образовни послови у области заштите проналазака. У Сектору се осим тога прате и све међународне конвенције из области патената и топографија интегрисаних кола и њихове промене и сходно њима припремају се и предлажу измене домаћих релевантних про-

PATENT SECTOR

Basic Information about the Patent Sector

Pursuant to the Regulations on the Internal Organization and Job Plan of the Intellectual Property Office that have been applied since September 2007, the Patent Sector comprises the following organizational units: Chemistry Department, Mechanical Engineering Department, Electrical Engineering and General Engineering Department, and Patent Legal Department.

The basic activity of the Patent Sector involves providing protection for inventions by granting patents or petty patents, or by granting the right to the topography of integrated circuits; monitoring and administration based on specific international conventions concerning the protection of inventions (Patent Cooperation Treaty - PCT, and the so called European Extension Agreement); representation and acting for and on behalf of the interests of the Republic of Serbia at specialized international patent organizations; and provision of information, and education and training with regard to the protection of inventions. The Sector also keeps up to date on all international conventions in the field of patents and topography of integrated circuits including their respective amendments, and drafts or makes proposals accordingly regarding the rel-

писа. У току 2007. године су у Сектору праћени и прописи везани за усклађеност домаћих закона са прописима Европске уније, као и преговори Републике Србије за приступање Србије Светској трговинској организацији.

Након распада Државне заједнице Србија и Црна Гора надлежност за решавање у управном спору поводом коначних одлука Завода прешла је са Суда СЦГ, који је престао да постоји, на Врховни суд Србије. Пракса Управног одељења овог суда се у погледу одређених правних питања у знатној мери разликује од праксе бившег Суда СЦГ. Из тог разлога Заводу је у 2007. години враћено око 50 одлука на поновно решавање. Све поништене одлуке су укинуте из формалних разлога (нејасноћа око надлежности Завода, потписивање од стране неовлашћеног лица, коришћење неогдговарајућег печата итд.). Поновно решавање наведених предмета негативно се одразило на учинак, како Сектора за патенте, тако и других организационих јединица Завода.

У току 2007. године на рад Сектора за патенте утицали су и кадровски проблеми јер је просечно радило 90 % патентних инжењера и 75% патентних правника у односу на број систематизованих радних места. На рад Сектора је, такође негативно утицала и чињеница да је у целој 2007. години, као и другој половини 2006. године, Завод радио само са двоје од укупно петоро систематизованих службеника на положајима директора завода и помоћника директора.

Упркос неповољним околностима, Сектор је у свим параметрима битним за вредновање рада постигао више него у 2006. години. Упоредјујући број окончаних предмета у Сектору у 2007. години (1.318) са бројем окончаних предмета у 2006. години (1.282) и узимајући у обзир да је Сектор имао просечно двоје запослених мање

evant local regulations. During the course of 2007, the Sector also followed legislation being involved in the negotiations held between the Republic of Serbia and the World Trade Organization regarding joining the Organization.

Following the disintegration of the State Union of Serbia and Montenegro, the competence for administrative disputes in connection with the final decisions rendered by the IPO has been transferred from the Court of Serbia and Montenegro, which has ceased to exist, to the Supreme Court of Serbia. The practice of the Administrative Department of this Court differs significantly from the practice of the former Court of Serbia and Montenegro. For this reason, 50 decisions were reverted back to the IPO in 2007, for reviewing the cases. All the vacated rulings have been reversed for formal reasons (lack of clarity regarding the IPO jurisdiction, signatures by unauthorized persons, impression of inappropriate seals, etc.). Reviewing the above cases had a negative impact on the performance of both the IPO Patent Sector and its other organizational units.

The performance of the Patent Sector in 2007 was also affected by staff problems as a result of which the Sector functioned with 90% of the examiners and 75% of the patent lawyers specified in the job plan. Another fact that also adversely affected the functioning of the Sector was the appointment of only two of the five IPO directors and assistant directors specified in the job plan.

Despite the unfavorable circumstances, the Sector was more successful than in 2006 in respect of all the parameters essential for performance evaluation. By comparing the number of cases finalized by the Sector in 2007 (1,318 of them) to the number of cases finalized in 2006 (1,282), and considering the fact that the Sector had two employees less

него у 2006. години, може да се констатује да је трећу годину за редом порасла продуктивност Сектора, овог пута за око 10% по запосленом у односу на 2006. годину.

Укупан број поднетих пријава за заштиту проналазака

Током 2007. године за заштиту у Србији је поднето 6.066 пријава и назначених пријава проналазака, што је за 1.926 пријава (око 50%) више него претходне године. Од укупног броја поднетих пријава за 5.888 пријављених проналазака затражена је заштита у виду патента (око 97% од укупног броја пријава), што је за 1.937 пријава више него прошле године (око 37%). Заштита проналазак малим патентом затражена је у 158 пријава (око 3% од укупно поднетих пријава), што је за 31 пријаву, односно око 18% мање него у претходној години.

Пријаве патената и малих патената

Од укупног броја поднетих пријава патената, Заводу су директно поднете 462 пријаве, путем ПЦТ уговора поднете су 54 пријаве, а путем система проширења европских пријава, назначене су за Србију 5.372 пријаве. Директно Заводу је поднето и 158 пријава малих патената.

Од укупног броја поднетих пријава патената домаћи подносиоци су поднели 406 пријава, што представља око 6% од укупног броја поднетих пријава патената. Страни подносиоци поднели су 5.482 пријаве патената, што представља око 94% од укупно поднетих пријава патената. У односу на претходну годину број пријава домаћих подносилаца је мањи за 26, односно за 6%.

Заводу је, као примаоцу, поднето и 20 домаћих ПЦТ пријава које је Завод обрадио и проследио Међународном бироу WIPO.

than in 2006, it is clear that the productivity of the Sector marked an upward trend for the third year in a row, this time the increase per employee being by about 10% higher than in 2006.

Total number of applications filed for granting protection for inventions

The number of applications and extended patent applications filed in 2007 for inventions, was 6,066, up by 1,926 (about 50%) compared to the year before. Of the total number of applications filed, 5,888 were patent applications for inventions (approx. 97% of the total number of applications), that is 1,937 (about 37%) applications more than the year before. The number of petty patent applications filed was 158 (around 3% of the total number of applications filed), which was 31 applications or 18% less than the year before.

Patent and petty patent applications

Of the total number of patent applications, 462 were filed directly with the IPO, 54 were filed via the PCT route, while 5,372 were filed via the European patent application system - extended to Serbia. The number of petty patent applications filed directly with the IPO was 158.

Of the total number of patent applications filed, local applicants account for 406, representing about 6% of the total number of patent applications filed. Foreign applicants filed 5,482 patent applications, accounting for 94% of the total number of patent applications filed. Compared to the year before, the number of domestic applicants was less by 26, or 6%.

The number of domestic PCT applications filed with the IPO as the receiving office was 20. The IPO processed all of them and forwarded them to the International Bureau of WIPO.

	2004.	2005.	2006.	2007.	2006/2007.
Пријаве домаћих пријавилаца	473	372	432	406	- 26
Patent applications filed by domestic applicants					
Пријаве страних пријавилаца поднете директно Заводу	59	51	30	56	+26
Applications by foreign applicants filed directly with the IPO					
ПЦТ пријаве у националној фази	635	558	243	54	-189
PCT applications in the national phase					
Проширене пријаве европског патента		386	3.246	5.372	+2.126
Extended European patent applications					
Укупан број пријава страних пријавилаца	694	995	3.519	5.482	+1.963
Patent applications by foreign applicants – total					
Укупан број пријава патената поднетих Заводу	1.067	1.367	3.951	5.888	+1.937
Patent applications filed with the IPO – total					

Пријаве патената од 2004. до 2007. године

Patent Applications from 2004 to 2007

	2004.	2005.	2006.	2007.	2006/2007.
Домаћи подносиоци	137	134	185	156	-29
Domestic applicants					
Страни подносиоци	3	2	4	2	-2
Foreign applicants					
Укупно	140	136	189	158	-31
Total					

Пријаве малих патената од 2004. до 2007. године

Petty Patent Applications from 2004 to 2007

Регистрована права – патенти и мали патенти

Током 2007. године признато је 207 патената и 91 мали патент. Укупан број пријава по којима је окончан управни поступак у 2007. години, по свим основима, у Сектору за патенте је 1.318. Од тог броја поступак је окончан позитивно за 298 пријава (око 23%) док је за 1.020 пријава (око 77%) поступак окончан негативно.

Registered rights – patents and petty patents

The number of patents granted during the course of 2007 was 207, while the number of petty patents granted was 91. The total number of applications for which administrative proceedings were completed in every respect in 2007 by the Patent Sector, was 1,318. Of that number, the outcome of the proceedings was positive in 298 cases (around

Подносилац пријаве	Applicant	Број патената од 1998. до 2007. године									
		Number of patents granted from 1998 to 2007									
		1998.	1999.	2000.	2001.	2002.	2003.	2004.	2005.	2006.	2007.
Домаћи		112	59	3	31	73	91	65	127	72	81
Domestic											
Страни		137	49	0	11	58	93	110	138	101	126
Foreign											
Укупно		249	108	3	42	131	184	175	265	173	207
Total											

Признати патенти од 1998. до 2007. године Petty patent grants from 1998 to 2007

Подносилац пријаве		Број патената од 2000. до 2007. године							
		Number of petty patents granted from 2000 to 2007							
		2000.	2001.	2002.	2003.	2004.	2005.	2006.	2007.
Домаћи		5	111	86	102	82	88	91	89
Domestic									
Страни		0	1	3	2	1	2	2	2
Foreign									
Укупно		5	112	89	104	83	90	93	91
Total									

Признати мали патенти од 2000. до 2007. године Petty patent grants from 2000 to 2007

На дан 31.12.2007. године на снази је у Републици Србији било укупно 1.097 патената и 416 малих патената.

У 2007. години у Сектору за патенте је, уз окончаних 1.318 пријава, од значајнијих послова урађено и следеће: донета су 732 закључка о објави пријава патената, издато је 869 резултата формалног испитивања пријава и 385 резултата суштинског испитивања пријава, класификовано је 597 пријава, донето је 195 закључака за продужење рока, 4 закључка о претварању

23%), while the outcome for 1,020 applications (around 77%) were negative.

On December 31, 2007, the number of valid patents in the Republic of Serbia was 1,097, the number of petty patents being 416.

Among the significant tasks that were completed by the Patent Sector in 2007, in addition to its finalizing the proceedings regarding 1,318 applications, are the following: adoption of 732 procedural conclusions on publishing patent grants, issuing

пријава малог патента у патент, или обрнуто, 3.876 закључака о позиву за плаћање годишњих такса или трошкова и заосталих такса, 129 закључака о упису супријавиоца, промени адресе и других промена, издата су 33 решења о промени назива и 39 решења о преносу права, одговорено је на 25 тужби у управном спору, донето је 10 решења и закључака поводом предлога за оглашавање ништавим, донето је 59 закључака о повраћају у пређашње стање и 623 разних других закључака, издата је 29 уверења о праву првенства и достављено је 978 дописа и правних мишљења.

Тако је у Сектору за патенте у 2007. години урађено укупно 20.215 различитих аката и поднесака.

Остале активности

У току 2007. године, стручњаци Сектора су одржали више предавања о патентној заштити и учествовали на више семинара у земљи, а многи од њих су прошли и стручну обуку у иностранству, на основу сарадње са Европским заводом за патенте, у оквиру Националног CARDS програма. Представници Сектора су учествовали такође и на појединим састанцима Административног савета Европске патентне организације, Комитета за патентно право Европске патентне организације, Радне групе за реформу ПЦТ споразума, и по први пут на састанку Комитета експерата Међународне патентне класификације.

Сектор за патенте је и у 2007. години обављао велики део послова који су се односили на пружање стручне помоћи из области заштите интелектуалне својине Влади Републике Србије у преговорима са Европском унијом и Светском трговинском организацијом.

of 869 formal application examination results and 385 substantive examination results, classification of 597 applications, adoption of 195 procedural orders on extending the time limit, 4 procedural orders on converting petty patent applications into patent applications and vice versa, 3,876 procedural orders on inviting the parties to settle their annual fees or charges and outstanding fees, 129 procedural orders on registering co-applicants, changes in the address and other changes, issuing of 33 decisions on changing the name and 39 decisions on assignment of rights, providing a response to 25 actions filed within the framework of administrative proceedings, adoption of 10 decisions and procedural orders regarding requests for revocation, adoption of 59 procedural orders on restitutio in integrum, issuing of 29 priority right certificates, and delivery of 978 communications and legal opinions.

In 2007, the Patent Sector finalized the procedure for 20,215 different enactments and submissions.

Other activities

During the course of 2007, the Sector staff held several lectures on patents and took part in several seminars in the country, while many of them completed professional training courses abroad, in cooperation with the European Patent Office, within the framework of the CARDS National Project. The officers in the Sector also took part in some of the meetings of the EPO Administrative Council, the EPO Patent Law Committee, and the Working Group on the Reform of the PCT, as well as taking part, for the first time, in the work of the Expert Committee on International Patent Classification.

In 2007, the Patent Sector performed a broad range of tasks within the framework of professional assistance to the Government of the Republic of Serbia in the field of intellectual property protection, during the negotiations with the European Union and the World Trade Organization, respectively.

СЕКТОР ЗА ЗНАКЕ РАЗЛИКОВАЊА

Сектор за знаке разликовања састоји се од следећих организационих јединица: Одељења за жигове, Одсека за међународне жигове и Групе за дизајн и ознаке географског порекла. У 2007. години у Сектору је било запослено 20 службеника.

Укупан број поднетих пријава знакова разликовања

У 2007. години за заштиту у Србији је поднето 9.059 пријава знакова разликовања: 8.889 пријава жигова, 164 пријаве дизајна и 6 пријава за установљење географске ознаке порекла.

Пријаве жигова

Од укупно 8.889 пријава жигова поднетих у 2007. години, 6.777 чине пријаве страних пријавилаца (5.754 на основу Мадридског аранжмана о међународном регистровању жигова и Мадридског протокола), а 2.112 домаћих пријавилаца. У односу на 2006. годину број пријава страних пријавилаца порастао је за 6,52%, а број пријава домаћих пријавилаца за 13,49%.

Највећи број жигова поднетих непосредно Заводу у 2007. години је из САД – 327, Хрватске – 82, Немачке - 77, Јапана – 46, Француске – 37, Босне и Херцеговине – 9 и Велике Британије – 19.

SECTOR FOR DISTINCTIVE SIGNS

The Sector for Distinctive Signs consists of the following organizational units: Trademark Department, International Trademark Department, and the Industrial Designs and Geographical Indications Group. In 2007, the Sector had 20 employees.

Total number of applications filed for distinctive signs

In 2007, there were 9,059 applications filed for distinctive signs in Serbia: 8,880 trademark applications, 164 industrial design applications, and 6 applications for geographical indications.

Trademark applications

Of the total of 8,889 trademark applications filed in 2007, 6,777 account for applications filed by foreign applicants (5,754 on the basis of the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Trademarks and the Madrid Protocol), while 2,112 account for those filed by domestic applicants. As compared to 2006, the number of applications filed by foreign applicants increased by 6.52%, the number of those filed by local applicants going up by 13.49%.

The greatest number of trademarks filed directly in the Office in 2007 comes from USA-327, Croatia -82, Germany -77, Japan -46, France -37, Bosnia and Herzegovina -9 and Great Britain -19.

SEA²M

(1) Ка. 9: апарати за ситњење, пресице и производња млека.
(3) 38: услуге трговачке агенце у области регистрације и издавања са другима знацима.

(1) 54336 (181) 18.10.2016.
(2) 38-7006-2215 (220) 18.10.2006.
(151) 28.02.2008.

(300) 18.10.2006.

(1) Reckitt Benckiser N.V., Steuendreef 14, 2132 WJ Almere, NL
(2) Петровић Димитр, адвокат, 11000 Београд, београдска 15



дубинаста, плава, бела, розе, наранџаста.
(1) Ка. 3: препарати за белене; препарати за белене, позирале, рибане и изгубљене, цедиле; сапун; препарати за дезинфекцију и њене настале за употребу у домаћинству; средства за уклањање крвних настала, средства за њене рве, средства за уклањање ирла, средства за њене масти; средства за отуђивање пени и њих канџа.

(1) 54337 (181) 18.10.2016.
(2) 38-2006-2315 (220) 18.10.2006.
(151) 28.02.2008.

(300) 18.10.2006.

E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007
Street, Wilmington, DE 19898, US

Интелигентни Слободан, адвокат, 11000 Београд,
Београдска 18а

EXPRESS

(1) Ка. 9: апарати, функционални и инвентари.

(1) 54338 (181) 04.12.2016.
(2) 38-7006-2218 (220) 04.12.2006.
(151) 28.02.2008.

(300) 04.12.2006.

(1) "PUNJAVKA", Prehrambena Industrija d.o.o.,
Borinacima 7-77, Koprivnica, HR
(2) Адвокатска канцеларија Миленко Алексић, 11000
Београд, Београдска 26

OD SRCA SRCU

(1) Ка. 29: сунџе, концентрати за сунџе, сунџе од
меканог меканог сунџе, сунџе од павлака (састојак за
препарацију сунџе од павлака), сунџе од павлака, сунџе,
сунџе, сунџе, сунџе.

(1) 54339 (181) 13.10.2016.
(2) 38-2006-2271 (220) 13.10.2006.
(151) 28.02.2008.

(300) 13.10.2006.

(1) A.D. "CENTROPROIZVOD", prehrambena
industrija, Dobinovacki put b.b., Surcin-Beograd, RS
(2) Адвокатска канцеларија Карановић & Николић,
11000 Београд, Београдска 7



(591) бела, црвена, зелена, наранџаста, крем, смеђа,
розе, џели, џели, џели.
(311) Ка. 30: прелив за торту.



(1) 54340 (181) 03.10.2016.
(2) 38-2006-2271 (220) 13.10.2006.
(151) 28.02.2008.

(300) 13.10.2006.

(1) A.D. "CENTROPROIZVOD", prehrambena
industrija, Dobinovacki put b.b., Surcin-Beograd, RS
(2) Адвокатска канцеларија Карановић & Николић,
11000 Београд, Београдска 7



(591) бела, црвена, зелена, наранџаста, смеђа,
љубичаста, светла љубичаста.
(311) Ка. 30: прелив са укусом џелине кола.

(1) 54341 (181) 13.10.2016.
(2) 38-2006-2274 (220) 13.10.2006.
(151) 28.02.2008.

(300) 13.10.2006.

(1) A.D. "CENTROPROIZVOD", prehrambena
industrija, Dobinovacki put b.b., Surcin-Beograd, RS
(2) Адвокатска канцеларија Карановић & Николић,
11000 Београд, Београдска 7



(591) бела, црвена, зелена, наранџаста, крем, смеђа,
розе.
(311) Ка. 30: прелив за торту.

Година	Year	Међународне пријаве*	International applications*	Националне пријаве		Укупно	Total
				National applications			
				Страни пријавиоци	Домаћи пријавиоци		
				Foreign applicants	Domestic applicants		
1998.		4.668		866	529	6.063	
1999.		3.682		587	310	4.579	
2000.		4.726		827	462	6.015	
2001.		5.319		891	971	7.181	
2002.		4.456		738	923	6.125	
2003.		4.480		663	1.077	6.220	
2004.		4.334		774	966	6.074	
2005.		5.175		772	1.089	7.036	
2006.		5.211		1.151	1.861	8.223	
2007.		5.754		1.023	2.112	8.889	

Структура пријављених жигова од 1998. до 2007. године

The structure of the trademarks applied for in the period from 1998 to 2007.

* Међународне пријаве на основу Мадридског аранжмана

* International applications based on the Madrid Agreement

У односу на заступљеност производа и услуга за пријаве које су непосредно поднесене Заводу у 2007. години, најзаступљенији су фармацеутски производи (класа 5), пословне услуге и услуге у вези са прометом робе (класа 35), прехранбени производи (класа 30), услуге образовања и забаве (класа 41), канцеларијски производи и производи од хартије (класа 16), одећа и обућа (класа 25), пиво и безалкохолна пића (класа 32), електрични и електронски апарати и инструменти (класа 9), прехранбени производи животињског и биљног порекла (класа 29), козметички производи (класа 3), интелектуалне услуге (класа 42), телекомуникационе услуге (класа 38), игре и играчке (класа 28).

With regard to the kind of products, the largest shares belongs to pharmaceutical products (Class 5), business services and services relating to commodity trade (Class 35), foodstuffs (Class 30), educational and entertainment services (Class 41), stationery and paper products (Class 16), clothing and footwear (Class 25), beer and non-alcoholic beverages (Class 32), electrical and electronic apparatuses and instruments (Class 9), foodstuffs of animal and plant origin (Class 29), cosmetic products (Class 3), intellectual services (Class 42), telecommunication services (Class 38), games and toys (Class 28).

During the course of 2007, domestic companies filed 252 applications for international trademark

Током 2007. године домаћа предузећа поднела су 252 пријаве за међународно регистровање жигова по основу Мадридског аранжмана, што је за 170 пријава више него у претходној години.

У 2007. години регистрована су 7.264 жига, од којих 5.162 на основу пријава поднетих посредством Мадридског аранжмана и Мадридског протокола, а 2.102 на основу пријава непосредно поднетих Заводу.

Увидом у Регистар жигова утврђено је да су 1921. године, када је Југославија установила Регистар жигова, била регистрована 1.864 жига. Од овог броја и данас је у важности 20 жигова.

registration in accordance with the Madrid Agreement, up by 170 applications compared to the year before.

An inspection of the Trademark Register shows that in 1921, when Yugoslavia established its Trademark Register, there were 1,864 registered trademarks. Twenty of these are still valid.

On December 31, 2007, the number of valid trademarks in Serbia was 153,623, of which 22,516 were registered on the basis of applications filed directly with the IPO, while 131,107 were registered on the basis of applications filed under the Madrid Agreement and the Madrid Protocol.

Година	Year	Међународне пријаве**	International applications*	Националне регистрације		Укупно	Total
				National applications			
				Стране	Домаће		
				Foreign	Domestic		
1998.		4.340		1.093	551	5.984	
1999.		3.095		615	243	3.953	
2000.		4.438		189	172	4.799	
2001.		4.785		368	279	5.432	
2002.		3.605		731	342	4.678	
2003.		4.330		886	459	5.675	
2004.		4.743		789	591	6.123	
2005.		5.505		913	790	7.208	
2006.		4.964		961	962	6.887	
2007.		5.162		856	1.246	7.264	

Структура регистрованих жигова од 1998. до 2007. године

The structure of the trademarks applied for in the period from 1998 to 2007.

* Међународне регистрације на основу Мадридског аранжмана

* International registrations based on the Madrid Agreement

На дан 31.12.2007. године у Србији су била у важности 153.623 жига, од којих је 22.516 регистровано по основу пријава поднетих непосредно Заводу, а 131.107 на основу пријава поднетих посредством Мадридског аранжмана и Мадридског протокола.

Током 2007. године окончан је поступак по 3.125 пријава жигова које су непосредно поднете Заводу. Регистрована су 2.102 жига, донето је 431 решење о одбијању, 57 решења о делимичном усвајању, 178 закључака о одбацивању и 414 закључака о обустави поступка због одустанка.

У поступку испитивања пријава урађено је 994 резултата испитивања уредности, 764 резултата испитивања сличности, 423 резултата испитивања подобности знака за заштиту и донето је 2.589 закључака о плаћању таксе за признање заштите жига.

У поступку испитивања услова за признање међународно пријављених жигова испитана је подобност за 5.567 пријава и сличност за 5.322 пријаве. На основу обављеног испитивања, достављена су Светској организацији за интелектуалну својину 592 привремена одбијања жигова, а након спроведеног поступка по основу привремених одбијања из претходних година решене су 423 међународне пријаве.

По захтеву странака, независно од поступка испитивања пријава жигова, урађено је 1.636 решершних извештаја. Такође, донета су 332 решења о упису преноса права и лиценци, 240 решења о упису промена имена и адресе подносиоца пријаве жига, издате су 1.972 исправе о жигу и 430 потврда и уверења о националним жиговима.

Током 2007. године окончан је поступак по 14 предлога за оглашавање ништавим решења о

During the course of 2007, procedures were finalized for 3,125 trademark applications that had been filed directly with the IPO. The IPO registered 2,102 trademarks, and issued 431 decisions on refusal, 57 decisions on partial adoption, 178 procedural orders on rejecting the applications, and 414 decisions on discontinuing the procedure due to withdrawal.

Within the framework of the examination of the applications, the responsible officers produced 994 formal examination reports, 764 similarity examination reports, 423 reports on eligibility for granting protection, and 2,589 procedural orders on paying the fees for the grant of a trademark.

The procedure for checking the eligibility of international trademark applications for the grant of trademarks involved 5,567 applications, while 5,322 applications were examined for similarity. 592 interim decisions on refusal of the grant of a trademark were forwarded to the World Intellectual Property Organization on the basis of the examination performed, while 423 international applications were decided in the proceedings based on the interim decisions on refusing the grant, adopted over the previous years.

At the request of the applicants, the Sector performed 1,636 search reports, independent of the trademark application examination. It also issued 332 decisions on recording assignments and licenses, 240 decisions on recording changes in the name and address of the applicant of a trademark application, 1,972 trademark certificates and 430 certificates and records regarding national trademarks.

In 2007, procedures were completed for 14 requests for the revocation of decisions on the grant of trademarks, and the following decisions were issued: 5 decisions on adopting the requests, 3 decisions determining partial adoption of the requests, and 6 decisions on refusing the requests.

усвајању жига: донето је 5 решења о усвајању предлога, 3 решења о делимичном усвајању предлога и 6 решења о одбијању предлога.

Окончан је поступак по 31 захтеву за престанак жига због некоришћења тако што су 22 захтева усвојена, а 9 је одбијено.

У управним споровима који се воде пред Врховним Судом Србије поводом одлука Завода донетих у поступку решавања пријава жигова и у поступцима по захтевима за поништај и престанак жигова, Одељење за жигове је доставило 59 одговора на тужбе.

Поред послова који се односе на поступак по пријавама жигова, стручњаци Одељења за жигове и Одсека за међународне жигове одржали су више предавања из области заштите жигова. Дато је и неколико интервјуа дневним и недељним листовима, као и ТВ и радио станицама.

Стручњаци Одељења за жигове и Одсека за међународне жигове су у 2007. години учествовали на састанцима WIPO Комитета експерата за жигове, дизајн и ознаке географског порекла, WIPO ad hoc радне групе за правни развој Мадридског система и WIPO Комитета за развој Ничанског аранжмана.

Пријаве дизајна

Од укупног броја – 552 пријаве дизајна поднетих у 2007. години, 388 пријава су поднели страни пријавиоци на основу Хашког аранжмана о међународном регистровању дизајна, а 164 пријаве су поднели домаћи и страни пријавиоци непосредно Заводу (од њих су 30 вишеструке пријаве, што чини укупно 264 дизајна). У односу на 2006. годину број пријава поднетих непосредно Заводу мањи је за 11 пријава (6,3 %), а број пријава поднетих путем Хашког аранжмана је 388 што је за 86 пријава мање у односу на 2006. годину (22,16 %)

The procedure based on 31 requests for annulment of trademarks due to non-use was finalized by adopting 22 requests, and dismissing 9.

The Trademark Department issued 59 statements in response to the actions in administrative procedure heard by the Supreme Court of Serbia filed in connection with the decisions rendered by the IPO on the basis of its procedure for decided trademark applications and requests for the revocation and annulment of trademarks.

In addition to implementing the procedure for trademark applications, the experts in the Trademark Department and the International Trademark Department held a series of lectures in the field of trademark protection. Several interviews were also given for different dailies and weeklies, as well as TV and radio stations.

The experts in the Trademark Department and the International Trademark Sector took part in the meetings held by the WIPO Standing Committee on the Law of Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications, the WIPO ad hoc Working Group on the Legal Development of the Madrid System, and the WIPO Committee of Experts on the revision of the Nice Agreement.

Industrial design applications

Of the total number of 552 industrial design applications filed in 2007, 388 applications were filed by foreign applicants under the Hague Agreement Concerning the International Registration of Industrial Designs, while 164 applications were filed directly with the IPO by domestic and foreign applicants (of which 30 were multiple applications, making a total of 264 industrial designs). Compared to 2006, the number of applications filed directly with the IPO in 2007, was less by 11 (6.3%). The number of applications filed under the Hague Agreement was 388, which was by 86 less than in 2006 (22.16%).

Током 2007. године окончан је поступак испитивања за 512 пријава. Од тог броја поступак је окончан позитивно за 475 пријава, а негативно за 37 пријава. Од позитивно окончаних пријава, 87 је поднето непосредно Заводу, а 388 је поднето на основу Хашког аранжмана. Од 37 пријава за које је поступак негативно окончан, све су биле поднете непосредно Заводу.

During the course of 2007, examination procedure was finalized for 512 applications. Of the above number, 475 cases had a positive outcome, while 37 had a negative one. Out of the affirmatively processed applications, 87 were filed directly with the IPO, and 388 were filed under the Hague Agreement. All of the 37 applications that received a negative reply had been filed directly with the IPO.

Година	Year	Хашки аранжман	International applications*	Националне пријаве		Укупно	Total
				National applications			
				Стране	Домаће		
				Foreign	Domestic		
1998.		806		13	118	937	
1999.		825		13	141	979	
2000.		913		11	99	1.023	
2001.		925		27	134	1.086	
2002.		934		14	181	1.129	
2003.		712		36	152	900	
2004.		455		39	126	620	
2005.		418		24	92	534	
2006.		475		28	147	650	
2007.		388		16	148	552	

Структура пријава дизајна у периоду од 1998. до 2007. године

Structure of industrial design applications in the period from 1998 to 2007.

У 2007. години регистровано је укупно 475 дизајна, и то 388 на основу Хашког аранжмана и 87 дизајна на основу пријава поднетих непосредно Заводу.

The year 2007 saw the registration of 475 industrial designs, of which 388 were, registered in accordance with the Hague Agreement, and 87 on the basis of applications filed directly with the IPO.

Поступајући по пријавама дизајна поднетим непосредно Заводу, Група за дизајн издала је 93 исправе дизајна, 2 решења о одбијању признања права, 1 решење о делимичном усвајању и 39

Acting upon the industrial design applications filed directly with the IPO, the Industrial Designs Group issued 93 industrial design certificates, 2 decisions on refusing the grant of rights, 1 deci-



закључака о одбацивању или обустави поступка. Осим тога, урађено је 5 одговора на тужбе, 97 резултата испитивања уредности, 101 резултат испитивања новости, 99 закључака о плаћању таксе ради добијања исправе, 4 решења о преносу права, 13 закључака о продужењу рока и 30 решерша за привреду.

Посредством Завода домаћи пријавиоци су поднели 3 пријаве за међународну заштиту дизајна на основу Хашког аранжмана.

tion on partial grant of rights and 39 procedural orders on rejection or discontinuing the procedure. In addition to this, it issued 5 responses to actions filed, 97 formal examination results, 101 novelty examination results, 99 procedural orders on payment of fees for obtaining industrial designs certificates, 4 decisions on assignment of rights, 13 procedural orders on extending the time limit, as well as completing 30 searches for the corporate sector.

Година	Year	Хашки аранжман	International applications*	Националне регистрације		Укупно	Total
				National applications			
				Стране	Домаће		
				Foreign	Domestic		
1998.		806	20	109	935		
1999.		825	1	23	849		
2000.		913	5	14	932		
2001.		925	20	62	1.007		
2002.		934	13	80	1.027		
2003.		712	13	71	796		
2004.		455	13	103	571		
2005.		418	16	24	458		
2006.		475	28	147	650		
2007.		388	28	59	475		

Структура пријава дизајна у периоду од 1998. до 2007. године

Structure of industrial design applications in the period from 1998 to 2007.

У марту 2007. године стручњаци Групе за дизајн одржали су предавање о „Поступку и значају заштите дизајна“ у Пироту. Такође, од 15-19. октобра један представник Групе учествовао је заседању WIPO Комитета експерата у вези са Локарнским споразумом.

Domestic applicants filed 3 applications for international industrial design protection under the Hague arrangement via the IPO.

In March 2007, the experts of the Industrial Designs Group held a lecture, in Pirot, on the topic: “The Procedure for Industrial Design Protection

Ознаке географског порекла

Током 2007. године Заводу је поднето 6 пријава за регистровање имена порекла: "Сврљишки качкавал"; "Ваљевски дуван чварци"; "Бермет"; "Златарски сир", "Карловачки ризлинг" и "Футошки кисели купус", као и 3 пријаве за регистровање географске ознаке: "Хомољски мед", "Фекетићка вишња-Међтарди" и "Фекетићка вишња" и 5 пријава за регистровање статуса овлашћеног корисника ознаке географског порекла.

У току 2007. године регистрована су 4 имена порекла „Petrovska klobasa“ (Petrovačka kobasica); „Ваљевски дуван чварци“; „Лесковачко роштиљ месо за плјескавице и ћевапчиће“ и „Бермет“.

Стручњаци Групе за дизајн и географске ознаке порекла током 2007. године одржали су у Привредној комори Србије (у јануару и у октобру), Привредној комори Ваљева, Привредној комори Војводине, у општини Чајетина и у општини Жагубица предавања «Поступак и значај заштите производа ознакама географског порекла»; у селима Краљевачког региона (Манча, Студеница и Рудно) предавање „Значај и поступак заштите кајмака и сира са подручја Краљевачког региона“ и у Петроварадину предавање о поступку заштите „Карловачког ризлинга“. Такође, стручњаци Завода појављивали су се и у медијима , као напр. посета Лесковцу и учешће у контакт ТВ емисији К-4 о производима који се могу заштитити са подручја општине Лесковац.

and Its Significance". Also, one representative of the Group took part in the meeting of the WIPO Committee of Experts held from October 15-19 concerning the Locarno Agreement.

Geographical indications

During the course of 2007, six applications were filed with the IPO for the registration of appellations of origin: "Svrljiški kačkavalj" /Svrljig caciocavallo/; "Valjevski duvan čvarci" /Valjevo tobacco greaves/; "Bermet"; "Zlatarski sir" /Zlatar cheese/, "Karlovački rizling" /Karlovac Riesling/ and "Futoški kiseli kupus" /Futog sauerkraut/, as well as 3 applications for the registration of geographical indications: "Homoljski med" /Homolje honey/, "Feketička višnja -Međtarđi" /Feketic sour cherry - Medjtardji/ and "Feketička višnja" /Feketic sour cherry/ and 5 applications for the registration of the status of authorised user of a geographical indication.

Also registered in 2007 were 4 appellations of origin: „Petrovska klobasa“ (Petrovačka kobasica) /Petrovac sausage/; „Valjevski duvan čvarci“ /Valjevo tobacco greaves/; „Leskovačko roštilj meso za pljeskavice i ćevapčiće“ /Leskovac grill meat patty for hamburgers and grilled meatballs/ and „Bermet“.

In 2007, the experts from the Industrial Design and Geographical Indications Group held lectures (in January and October) at the Chamber of Commerce of Serbia, in the Chamber of Commerce in Valjevo, in the Chamber of Commerce in Vojvodina, in the Municipal Hall in Cajetina and in the Municipal Hall in Zagubica: "The Significance of Providing Protection for Products by Geographical Indications"; they visited the villages of the Kraljevo region (Manča, Studentica and Rudno) with the lecture: "The Significance of Providing Protection for "Kajmak and Cheese from the Area of Kraljevo"; at Petrovaradin, a lecture was dedicated to the procedure for the protection of wine "Karlovački Rizling" /Karlovac Riesling/. Also, the experts of the Office appeared in the media, for example, they visited Leskovac and took part in the TV show K-4 regarding the products that can be protected on the territory of the municipality of Leskovac.

Osmo izdanje (2007.01)

Sekcija B

Medunarodna
Klasifikacija
Patenata

Medunarodna
Klasifikacija
Patenata

Osmo izdanje (2007.01)

SAOPŠTENJE

Medunarodna
Klasifikacija
Patenata

Osmo izdanje (2007.01)

SAOPŠTENJE

Medunarodna
Klasifikacija
Patenata

Osmo izdanje (2007.01)



World
Intellectual
Property
Organization



World
Intellectual
Property
Organization



СЕКТОР ЗА ИНФОРМАЦИОНЕ УСЛУГЕ

Према Правилнику о унутрашњем уређењу и систематизацији радних места у Заводу за интелектуалну својину који се примењује од 2007. године, Сектор за информационе услуге има у свом саставу следеће организационе јединице: Одсек за патентну документацију, Одсек за дисеминацију информација и промоцију заштите интелектуалне својине, Одељење за информациони систем и Одељење за објављивање пријава патената и регистрованих права индустријске својине.

Одсек за патентну документацију

Одсек за патентну документацију надлежан је за збирку патентне документације Завода, која обухвата YU-RS збирку примарних патентних докумената, збирку патентних докумената страних Завода, као и збирку секундарне патентне документације. Поред патентне документације, Одсеку припада и библиотека са непатентном и другом стручном литературом.

У јавној читаоници Завода, поред презентовања патентних списа и информација о заштићеним проналасцима, службеници Одсека пружају информације о могућности и начину заштите проналазака. Од 2007. године у Одсеку се може вршити и претраживање домаће базе жигова.

INFORMATION SERVICES SECTOR

As specified in the Regulations on the Internal Organization and Job Plan for the Intellectual Property Office which has been applied since 2007, the Information Technology (IT) Sector comprises the following organizational units: Patent Documentation Department; Information Dissemination Department; IT System Department; Department for the Publication of Patent Applications and Registered Industrial Property Rights.

Patent Documentation Department

The Patent Documentation Department is responsible for the IPO patent documents collection which includes the YU-RS collection of primary patent documents, a collection of foreign IPO patent documents, as well as a collection of secondary patent documents. In addition to its patent documents, the Department also has a library with non-patent and other professional literature.

In the IPO library, which is open for the public, the officers of the Department provide information about the possibilities and methods for protecting inventions, in addition to presenting patent documents and providing information about patented inventions. Since 2007, the Department has also provided the facilities for searching the domestic trademarks database.

У 2007. години у YU-RS збирку патентне документације укључене су 993 објављене пријаве патената и 307 патентних списа, од којих 212 списа патената и 95 списа малих патената.

У протеклој години у Одсеку је почело скенирање патентних докумената: објављених пријава патената, патентних списа и списа малих патената. Такође, скенирани су сви патентни документи објављени у седам Гласника интелектуалне својине (1 из 2006. и 6 из 2007.) укупно 1.058 докумената, са 54.416 страница. Као резултат скенирања, први пут су ове године патентни документи Републике Србије објављивани у електронској форми и као такви послати за размену иностраним патентним заводима.

У току 2007. године Одсек је послао штампане домаће патентне списе у 19 земаља и то у: GB, AT, CZ, DK, EG, FR, HU, DE, PL, KR, SAD, CH, UA, BG, CN, BY, RU и AM. У протеклој години је успостављена размена патентне документације са Државним заводом за интелектуалну својину Народне Републике Кине, а обновљено је слање домаћих патентних докумената Роспатенту. Народној библиотеци Србије достављено је 80 CD-ова са укупно 8.377 списа. Од страних патентних списа на папиру су још једино стизали пољски патенти.

Завод је у 2007. години добијао билтене патената, жигова и модела на папиру из 9 земаља и на CD-овима из 8 земаља и WIPO-а. Завод је примио и 12 годишњих извештаја о раду страних завода за интелектуалну својину.

У 2007. години одговорено је на 886 захтева за достављање патентних докумената и за претраживање. Од тога су 254 захтева била поднета од стране патентних инжењера из Завода, а 625 од странака – домаћих физичких и правних лица. По наведеним захтевима презентована су укупно 3.652 патентна документа

In 2007, the YU-RS patent documents collection was extended by 993 published patent applications and 307 patent documents, of which 212 relate to patents and 95 to petty patent.

Last year, the Department started scanning patent documents, more precisely, the scanning of published patent applications, patent documents and petty patent documents. All patent documents that had been published in seven Intellectual Property Gazettes were scanned (1 from 2006, and 6 from 2007) making altogether 1,058 documents, totaling 54,416 pages. As a result of the scanning facility, this was the first year that patent documents of the Republic of Serbia were published in the electronic form and exchanged as such with foreign patent offices.

In 2007, the Department sent printed domestic patent documents to 19 countries, namely to: GB, AT, CZ, DK, EG, FR, HU, DE, PL, KR, USA, CH, UA, BG, CN, BY, RU and AM. Last year marked the establishment of exchange of patent documents with the State Intellectual Property Office of the Peoples Republic of China and we have renewed the sending of domestic patent documents to Rospatent. The National Library of Serbia was supplied with 80 CDs with 8,377 patent documents. As regards foreign patent documents, the only ones to arrive in paper form in 2007 were patent documents from Poland.

During the course of 2007, the IPO received patent, trademark, and utility model bulletins on paper from 9 countries, while receiving CDs with the same data from 8 countries and WIPO. The IPO also received 12 annual reports on the activities of foreign intellectual property offices.

In 2007, the Department responded to 886 requests for submitting patent documents and performing search. Of that number, 254 requests were filed by patent engineers from the IPO, and 625 by clients – local natural and legal persons. Altogether 3,652

Ред. број File No.	Назив Name	Прилив у 2007. 2007 inflow	Укупно Total
1.	YU-RS A – розе корице	993	43.050
	YU-RS A – Pink File		
2.	YU-RS B	212	36.982
	YU-RS B		
3.	U – мали патенти	95	903
	U – Petty patents		
4.	Страни патентни списи	286.398	
	Foreign patent documents		
6.	Патентни билтени	82	14.571
	Patent bulletins		
7.	Патентни билтени на CD-у	81	858
	Patent bulletins on CD		
8.	Билтени за жигове	1	2.067
	Trademark bulletins		
9.	Билтени за жигове на CD-у	45	661
	Trademark bulletins on CD		
10.	Билтени за моделе	2	1.027
	Pattern bulletins		
11.	Билтени за моделе на CD-у	20	251
	Pattern bulletins on CD		
12.	Часописи	34	7.499
	Magazines		
13.	Стручне публикације	34	402
	Professional publications		
14.	Књиге	17	6.344
	Books		

Преглед примарне и секундарне патентне документације Завода

Overview of the primary and secondary patent documents at the IPO

Одговорено је на 20 захтева за различитим информацијама у вези патентне документације који су достављени путем e-mail -а. Послато је 14 резултата испитивања као одговор на дописе који нису могли да се заведу као пријаве патената.

У Одсеку за патентну документацију током 2007. године урађена су је 32 претраживања патентне документације по библиографским подацима, 5 претраживања по предмету проналаска и 34 пута странкама је одређена класа за претраживање.

patent documents were presented in response to the above. Replies to 20 requests were emailed including different bits of information about patent documents. In response to communications that could not be recorded as patent applications, the Department sent 14 examination reports.

During the course of 2007, the Patent Documentation Department performed 32 patent document searches according to bibliographic data, 5 searches according to the subject of the invention, identifying search classes for its clients in 34 cases.

Од инсталирања домаће базе жигова у Одсеку, августа месеца, 157 странака је тражило податке из те базе и вршило претраживање.

Одсек за дисеминацију информација

У току 2007. године, у Одсеку за дисеминацију информација рађено је на следећим пословима:

Решерши по писменом захтеву:

Примљено је 180 захтева за решерше (укључујући и тзв. «усмене» захтеве за претраживања које обављају стручњаци Завода у присуству странке-корисника) и то: по предмету проналаска 65 захтева (36 % од укупног броја писмених захтева); по библиографским подацима 115 захтева (64 % од укупног броја) и према фонду примљених захтева 150 је евидентирано у домаћем (РС) патентном фонду (83%) и 30 у међународном фонду (17%).

У односу на претходну 2006. годину, укупан број евидентираних писмених захтева за решерше је повећан за 3,5%.

Писмени захтеви	Примљено	Обрађено
Written requests	Received	Processed
По предмету проналаска	65	88
By subject of the invention		
По библиографским под.	115	122
By bibliographic data		
Укупно	180	210
Total		

Однос примљених и обрађених писмених захтева у 2007. години

The ratio of the written requests received and processed

Укупан број урађених решерша већи је за 16,7% у односу на број примљених захтева што указује на тенденцију стабилизације и постизања ажурности у раду у односу на претходне године.

Since the formation of the local trademark database at the IPO, in August, 157 clients have searched for data in that database.

Information Dissemination Department

In 2007, the staff of the Information Dissemination Department had the following responsibilities:

Search on the basis of written requests:

Altogether 180 search requests were received (including so-called "verbal" search requests performed by IPO experts in the presence of the client-beneficiary), namely: according to the subject of the invention - 65 requests (36 % of the total number of written requests), according to bibliographic data - 115 requests (64 % of the total number), according to the received applications set - 150 was recorded in the domestic (RS) IPO (83%) and 30 in the international set (17%).

Compared to 2006, the total number of recorded written search requests increased by 3.5%.

The total number of searches performed exceeded the number of applications received by 16.7% (see Table 1), pointing to a stabilization trend and managing the work load compared to the previous years.

Rad sa strankama

Помоћ у вези са тумачењем упутства о подношењу пријава патената, помоћ у вези са класификовањем одговарајућих области технике по међународној класификацији (МКП), консултације у вези са израдом решершног извештаја, информације у вези са заштитом од повреда права при куповини/увозу активних супстанци и склапања комерцијалних уговора, затражило је 146 корисника. Заједничким радом са странкама, урађено је 50 решерша и пружено око 348 информација .

Укупан број обрађених захтева за решерше – писмених и усмених у току 2007. године износио је 260.

Упоредни преглед примљених и обрађених писмених и усмених захтева, броја странака и броја информација од 2004. до 2007. године

Захтеви	2004	2005	2006	2007
Requests				
Примљени писмени и усмени	237	279	277	230
Written and oral requests received				
Обрађени писмени и усмени	232	291	280	260
Written and oral requests processed				
Број странака	79	117	127	146
No. of clients				
Број информација	100	350	170	348
No. of sets of information				

Активности на Осмом издању Међународне класификације патената (МКП)

Activities regarding the 8th edition of the International Patent Classification (IPC)

У Одсеку за дисеминацију информација координиран је рад на пројекту израде превода VIII издања Међународне класификације патената (МКП), који је при пут објављен у електронском облику на српском језику и постављен је на сајту Завода. Такође, одштампано је и папирно издање ове међународне класификације. Пре-

Work with clients

Assistance was requested by 146 users in interpreting the instructions for filing patent applications, classification of the respective technical fields in accordance with the International Patent Classification (IPC), including consultations regarding the drafting of a search report, providing information about protection from infringement of rights in purchasing/importing active substances and in negotiating commercial agreements. Fifty searches were performed and about 348 bits of information were provided on the basis of joint efforts made with the clients.

The number of processed search requests – both written and oral ones in 2007 amounted to 260.

Comparative overview of the written and oral requests received and processed, the number of clients and the number of bits of information in the period from 2004 to 2007.

The Information Dissemination Department coordinated the activities of the project for the creation of the translation of the Eighth edition of the International Patent Classification (IPC), which is published for the first time in the electronic form in the Serbian language and it has been included into the Office web site. Also, the paper version of

веден је на српски и сав помоћни материјал за коришћење МКП 8 , као што су Упутства за коришћење МКП и Упутства за коришћење дигиталне српске верзије МКП 8. Пројекат је урађен у оквиру CARDS Националног пројекта у сарадњи са мађарском фирмом Arcanum.

Одељење за информациони систем

У току 2007. године су настављени и окончани радови на CARDS Националном пројекту техничке помоћи Заводу. Како је Пројекат у знатном делу зависио од радова на промени информационе инфраструктуре Завода, то се већина послова обављених у Одељењу за информациони систем односила на имплементацију овог пројекта.

У оквиру CARDS Националног пројекта направљена је нова, савремена концепција фарме сервера, која може да подржи све што је Пројектом било планирано. Мрежа Завода је побољшана на капацитет од 1Gb што је 10 пута брже од претходне мреже. Повећан је број мрежних прикључака по канцеларијама и уграђена је нова активна мрежна опрема високог квалитета (CISCO). Сви рачунари су подржани лиценцим софтверима.

Поред 9 сервера умрежено је и 111 радних станица. Све радне станице су сличних техничких карактеристика - већина је опремљена са 1Gb RAM, све имају 1Gb мрежне картице, а 40 радних станица има TFT мониторе.

Током реализације CARDS Пројекта у 2007. години одлучено је да се после жигова и за администрирање патентима уведе WIPO програм IPAS. Ради примене IPAS-а обављен је низ послова на преформатирању, пресистематизацији и преносу свих библиографских податка из домаће базе, у базу Oracle, која користи програм IPAS. Посао је успешно окончан за пријаве патената поднетих за

this electronic classification has been printed. All the auxiliary material for the use of the IPC8 has been translated, such as the Guide for the use of IPC and the Guide for the use of the digital version in Serbian of the IPC. The project was carried out within the framework of the CARDS National Project in collaboration with the Hungarian Company Arcanum.

IT System Department

The year 2007 marked the continuation and finalization of the activities under the CARDS National Project for technical assistance for the IPO. Since the Project mainly depended on the activities undertaken to change the IT structure of the IPO, the majority of the tasks performed by the IT System Department depended directly on the implementation of the Project.

In this respect, a new, modern server farm concept has been introduced under the CARDS National Project supporting every aspect planned under the Project. The capacity of the IPO network has been improved to 1 GB which is 10 times the speed of the former network. The number of network connections in the offices has been increased, including the installation of new, high quality active network equipment (CISCO). All computers have been provided with licensed software.

In addition to 9 servers, the Department networked also 111 workstations. All workstations have similar technical characteristics – the majority of them are equipped with 1 GB RAM, all having 1GB network cards, while 40 workstations have TFT monitors.

During the course of the implementation of the CARDS Project in 2007, a decision was taken to introduce the WIPO IPAS programme for patent administration, which had already been used by the IPO for trademark administration purposes. In

последњих 17 година и малих патената регистрованих у последњих 10 година. Програм IPAS и база Oracle инсталирана је свим запосленима у Сектору за патенте и у Одељењу за регистар.

У 2007. години у оквиру CARDS пројекта урађена је промена веб странице Завода (<http://www.yupat.gov.yu>). База објављених националних патентних докумената на сајту тренутно садржи податке о пријавама патената, регистрованим патентима и податке о малим патентима који су објављени у службеним гласницима Завода од броја 6. из 2006. године до броја 6. из 2007. године (укупно 7 бројева). Подаци из ове базе достављају се Европском заводу за патенте и доступни су за претраживање у оквиру ЕПО базе esp@cenet.

У току 2007. године, средствима из CARDS Националног пројекта финансирана је куповина 20 рачунара, а за потребе скенирања патентне документације набављене су 4 радне станице HP DX 2200 и 2 скенера Fujitsu FI-5750c, као и 4 мрежна мултифункционална штампача А4 формата и 1 мултифункционални штампач А3 формата. Средствима Завода финансирана је набавка 5 рачунара и 22 штампача.

Стручњаци Одељења су током године учествовали на два састанка WIPO Радне групе за дефинисање сервиса за дигитални приступ приоритетним документима, као и на ЕПО семинару о електронским публикацијама. Два запослена су била у посети Заводу за индустријску својину Македоније где је разматрана могућност коришћења IPAS-а за рад на пријавама патената и малих патената.

Одељење за објаву пријава патената и регистрованих права индустријске својине

Одељење за објаву пријава патената и регистрованих права индустријске својине обавља послове припреме за штампу и штампање стал-

order to implement the IPAS programme, a series of tasks had to be carried out on pre-formatting and pre-systematizing, including the transfer of all bibliographic data from the local data base to the Oracle data base used by the IPAS programme. The operation was successfully carried out for patent applications that had been filed over the 17 years before that, and for petty patents registered over the preceding 10 year-period. All the employees in the Patent Sector and the Register Department have the IPAS programme and the Oracle data base installed on their computers.

The IPO web page was changed in 2007 under the CARDS Project, to <http://www.yupat.gov.yu>. The database containing the published national patent documents currently contains data about patent applications, registered patents, published petty patents in the Intellectual Property Gazettes from No. 6 in 2006 to No. 6 in 2007 (7 issues altogether). The data from this database have been submitted to the European Patent Office and they are available for search in the EPO esp@cenet database.

Thanks to the funds under the CARDS National Project, the Department purchased 20 computers in 2007, including the equipment for scanning patent documents i.e. 4 HP DX 2200 workstations and 2 Fujitsu FI-5750c scanners, as well as 4 network multifunctional A4 format printers and 1 multifunctional A3 format printer. The funds of the IPO were used to supply 5 computers and 22 printers.

The experts of the Department took part in two meetings of the WIPO Working Group on the Digital Access Service for Priority Documents, as well as in an EPO workshop on electronic publications. Two employees visited the Industrial Property Office of Macedonia, discussing the possibility for using IPAS for working on patent and petty patent applications.

них публикација Завода у папирном и електронском облику и друге штампарске послове за потребе Завода.

Сталне публикације Завода су службено гласило Завода „Гласник интелектуалне својине“, који излази двомесечно; патентни документи које чине: патентни списи, списи малих патената и исправе о признатим правима; Међународна класификација патената, чији се текст на српском језику редовно ажурира.

У 2007. години је одштампано свих 6 бројева „Гласника интелектуалне својине“, као и ГИС број 6 из 2006. год., чиме је постигнута пуна ажурност у излажењу овог службеног гласила Завода. Такође, урађен је и одговарајући број примерака у дигиталном облику на CD-и. Уз шести, ванредни број, ГИС за 2007. годину објављене су објаве ЕПО проширених пријава патената, садржане у четири књиге. Такође је одштампано 338 патентних списа чиме је постигнута ажурност издатих патентних списа и исправа о признатом праву са одобреним патентима објављеним у текућем броју Гласника.

Department for the Publication of Patent Applications and Registered Industrial Property Rights

The Department for the Publication of Patent Applications and Registered Industrial Property Rights is responsible for the prepress and the printing of the regular IPO paper and e-form publications, as well as other printing operations for the requirements of the Office.

The regular IPO publications are: The IPO official gazette “The Intellectual Property Gazette”, a bi-monthly; Patent documents comprising: patent documents, petty patent documents and certificates of granted rights; International Patent Classification, the Serbian translation of which has been regularly updated.

All of the six issues of the IPO Intellectual Property Gazette were published in 2007, including the Gazette issue No. 6 from 2006, thanks to which the publishing of this official gazette of the IPO has been updated. Also, we have completed the corresponding number of issues in the digital form on CDs. With the sixth number of the Gazette for 2007, we have also published the EPO extended applications contained in four volumes. We have also printed 338 patent specifications which keeps up to date our publications of patent specifications, and certificates on granted rights and the granted patents are published in the current issue of the Gazette.

СЕКТОР ЗА РЕГИСТРЕ, ПРАВНЕ И ФИНАНСИЈСКЕ ПОСЛОВЕ

Према Правилнику о унутрашњем уређењу и систематизацији радних места у Заводу за интелектуалну својину од 2007. године Сектор за регистре, правне и финансијске послове у свом саставу има следеће организационе јединице: Одељење за регистре, Групу за финансијске послове и Групу за управљање кадровима и опште послове.

Одељење за регистре

Одељење за регистре је од послова одређених важећом систематизацијом у 2007. години радило је пријем пријава за признање права индустријске својине и депоновање ауторских дела и предмета сродних права и упис истих у одговарајуће регистре.

Пријаве

Пријаве патената	516
Patent applications	
Домаће ПЦТ пријаве	20
Domestic PCT applications	
Пријаве малих патената	158
Petty patent applications	
Пријаве жигова	3.135
Trademark applications	
Пријаве индустријског дизајна	164
Industrial design applications	
Захтев за установљење географске ознаке порекла	9
Requests for registration of geographical indications	
Захтев за признање својства овлашћеног корисника географске ознаке порекла	5
Requests for granting the status of authorized user of a geographical indication	

SECTOR FOR REGISTERS, LEGAL AND FINANCIAL MATTERS

In accordance with the Regulations on Internal Organization and Job Plan in the IPO, the Sector for Registers, Legal and Financial Matters is to have the following organizational units within its framework, starting from 2007: Register Department; Finance Unit; Human Resources and General Affairs Unit.

Register Department

Of the tasks specified by the current Job Plan, the Register Department completed the following in 2007: receipt of applications for granting industrial property rights and deposits of works of authorship and the subject-matter of related rights, and recording them in the appropriate registers.

Applications



Депонованња**Deposits**

Пријава за депоновање ауторских дела	641
Form for depositing works of authorship	
Пријава за депоновање предмета сродних права	1
Form for depositing the subject-matter of related rights	

Упис признатих права индустријске својине**Recording of granted industrial property rights, in the appropriate register**

Патенти	278
Patents	
Жигови	2.108
Trademarks	
Индустријски дизајн	87
Industrial design	
Признате ознаке имена порекла	4
Registered geographical indications	
Признате ознаке географског порекла	0
Registered geographical indications	
Признат статус овлашћеног корисника ознаке географског порекла	0
Granted status of authorized user of a geographical indication	

Решења о упису промена на признатим правима индустријске својине у одговарајуће регистре у 2007. години**Decision on the recording changes in granted industrial property rights, in the appropriate registers in 2007**

Решења о упису промене имена и адресе	551
Decisions on the recording of a change in the name and address	
Решења о упису преноса права	272
Decisions on the recording of the assignment of rights	
Решења о упису уговора о лиценци	32
Decisions on the recording of license agreements	
Решења о упису залогe	2
Registration of pledge	

Од 1. јануара 2007. године Одељење за регистар шаље позиве за одржавање признатих жигова и издаје уверења о признатим жиговима**Since January 1, 2007, the Register Department has issued invitations for maintaining the granted trade marks, as well as certificates of granted trade marks**

Позиви за одржавање признатих жигова	1.419
Invitations for maintaining granted trademarks	
Уверења о признатим жиговима	1.473
Certificates of granted trademarks	



Група за финансијске послове

Finance Unit

Приходи који имају карактер јавних прихода

Income having the character of public revenues

Р. бр.	О п и с	Остварени приход од такса за период I - XII 2007. године	% учешће
F. No.	Description	Income generated from fees in the period from Jan. – Dec., 2007	Share %
1.	таксе од пријава патената patent application fee	469.765	0,69
2.	таксе од пријава малих патената petty patent application fee	35.452	0,05
3.	таксе од пријава дизајна industrial design fee	129.510	0,19
4.	таксе од пријава жигова trademark application fee	16.570.910	24,38
5.	таксе од пријава геогр. ознака порекла fee for the application for geographical indication	26.000	0,04
6.	таксе од пријава овлашћен. корисника fee for authorized user application	27.500	0,04
7.	таксе од депоновања ауторских права copyright deposit fee	496.240	0,73
8.	Свега таксе од пријава Application fees - total	17.755.377	26,12
9.	таксе за одржавање права патената и малих пат. fee for the maintenance of patent and petty patent rights	16.311.040	24,00
10.	таксе за одржавање права жигова fee for the maintenance of trade mark rights	25.904.850	38,11
11.	таксе за одржавање права дизајна и овл. корисн. ознака геогр. порекла fee for the maintenance of industrial design rights and the status of authorized user of geographical indications	279.450	0,41
12.	Свега таксе од одржавања права Fees for rights maintenance - total	42.495.340	62,52
13.	Остале таксе Other fees	7.723.220	11,36
	Укупне таксе (8 + 12 + 13) Fees - total (8 + 12 + 13)	67.973.937	100

Преглед остварених прихода административних такса по основним тарифним бројевима за период I - XII 2007. године

Overview of the income generated from administrative fees according to the basic tariff number for the period from January – December, 2007

По основу примене свих важећих закона из области интелектуалне својине Република Србија је остварила у 2007. години следеће приходе:

Приходи од административних такси - У току 2007. године, остварено је 67.973.937 динара прихода од административних такси, што је 12 % више у односу на 2006. годину (60.475.237 дин.).

Приходи по основу Одлуке о висини накнада посебних трошкова поступка који води Завод за интелектуалну својину и накнада трошкова за пружање информационих услуга Завода изнели су 5.506.194 динара, што представља 10% повећања у односу на 2006. годину, када су остварена средства у износу од 4.984.573 динара.

Сопствени приходи Завода

Приходи Завода по основу Закона о ратификацији Споразума између Владе СР Југославије и Европске патентне организације о сарадњи у области патената у 2007. г изнели су 31.940.867 дин, плус неутрошена средства из 2006. године у износу од 6.465.810 динара.

Средства Завода финансирана из буџета

У 2007. години Завод је из буџета Републике Србије за финансирање својих основних функција остварио средства у износу од 78.061.000 динара. Ова средства су утврђена у Закону о буџету.

Од укупног утрошка који је износио 90.400.380,01 динара, 71.57.557,52 динара утрошено је из буџетских средстава, а 19.142.822,49 из сопствених прихода.

Планирана средства из буџета и из сопствених прихода у 2007. години су утрошена на следећи начин:

In accordance with all the applicable laws in the field of intellectual property, the Republic of Serbia generated the following income in 2007:

Income based on administrative fees – during 2007, the amount of income generated from administrative fees was 67,973,937 dinars, i.e. 12% more than in 2006 (60,475,237 din.).

Income based on the Decision on the Amounts of Fees for Specific Costs of the Procedure Conducted by the IPO and the Fees for Providing Information Services by the IPO amounted to 5,506,194 dinars, representing a 10% increase in relation to 2006, when the income generated amounted to 4,984,573 dinars.

IPO's own income

IPO's income based on the Law on the Ratification of the Agreement between the Federal Government of the Federal Republic of Yugoslavia and the European Patent Organization concerning the cooperation in the field of patents amounted to 31,940,867 dinars in 2007, plus the unused funds from 2006 amounting to 6,465,810 dinars.

IPO funds financed from the budget

In 2007, the IPO received 78,061,000 dinars from the budget of the Republic of Serbia for financing its core functions. The funds were earmarked by the Budget Law.

Of the total expenditures which amounted to 90,400,380.01 dinars, the amount of 71,257,557.52 dinars was spent from budget resources, and 19,142,822.49 from own income.

The funds planned on the basis of the budget and generated through own incomes were expended in the following manner in 2007:

Ек.кл. група Es.Cl. Group	Опис Description	Закон о буџету РС за 2007.год ("Сл.гл. РС", 58/2007) и измена апропријација на 411, 416, 424 и 512 2007 RS Budget Law («Off.Gaz. of the RS «, 58/2007) and alteration of appropriations to 411, 416, 424 and 512	Утрошак 01.01. до 31.12.2007.г Consumption from 01.01. to 31.12.2007	% учешће у укупним трошковима % of share in total expenditures
1	2	3	4	6
411	Плате, додаци и накнаде запослених Salaries, bonuses and remunerations for the employees	62.07.000,00	57.632.080,49	63,75
412	Соц. доприноси на терет послод. Soc. insurance contributions at the employer's expense	11.273.000,00	10.316.142,81	11,41
414	Социјална давања запосленима Social benefits for the employees	500.000,00	472.865,90	0,52
415	Накнаде запослених Remunerations for the employees	2.100.000,00	1.915.426,83	2,12
416	Награде запосленима и остали посебни расходи Rewards for the employees and other special expenditures	871.000,00	866.169,48	0,96
421	Стални трошкови Permanent expenses	5.116.000,00	2.993.014,91	3,31
422	Трошкови путовања Travel expenses	8.045.000,00	4.571.554,67	5,06
423	Услуге по уговору Agreement-based services	6.947.000,00	3.818.715,77	4,22
424	Специјализоване услуге Specialized services	2.530.000,00	9.100,01	0,01
425	Текуће поправке и одржавање Current repairs and maintenance	3.094.724,00	603.316,00	0,67
426	Материјал Material	7.073.000,00	3.695.050,83	4,09
512	Машине и опрема Machines and equipment	9.529.810,00	3.506.942,31	3,88
	Укупно	119.186.534,00	90.400.380,01	100
	Total			

ОДСЕК ЗА АУТОРСКО И СРОДНА ПРАВА

Евидентирање и депоновање ауторских дела

Од 01. јануара до 31. децембра 2007. године у Заводу за интелектуалну својину депонована су 642 ауторска дела.

Подносиоци пријаве	Ауторско право	Сродна права	Укупно депоновано
Applicants	Copyright	Related rights	Deposited - Total
Држављани Србије/физичка и правна лица	638	/	638
Serbian nationals/natural and legal persons			
Страни подносиоци/физичка и правна лица	4	/	4
Foreign applicants/natural and legal persons			
Укупно	642	/	642
Total			

Депонована дела у 2007. години

Deposited works in 2007

Наведени број депонованих ауторских дела у 2007. години представља благи пад у односу на број депонованих дела у 2006. години (681 депоновано).

Организације за колективно остваривање ауторског и сродних права

Одсек за ауторско и сродна права води евиденцију организација за колективно остваривање ауторског и сродних права у Републици

COPYRIGHT AND RELATED RIGHTS DEPARTMENT

Recording and depositing of works of authorship

The number of works of authorship deposited with the IPO in the period from January 01 to December 31, 2007, was 642.

The above number of deposited works of authorship in 2007 marks a mild drop in relation to the number deposited in 2006 (681 works of authorship deposited).

Collective management organizations for copyright and related rights

The Copyright and Related Rights Department keeps a record of the collective management organizations for copyright and related rights in the



ДОПАДЉИВ ИЗГЛЕД

Увод у индустријски
дизајн за мала
и средња предузећа



ВЕЋИ БУДУЋНОСТ

Увод у патенте
за мала и средња
предузећа



КРЕАТИВНИ ИЗРАЗ

Увод у ауторско и
сродна права за мала
и средња предузећа



СТВАРА ЖИГ

Увод у жигове
за мала и средња
предузећа



Србији. У 2007. години у ову евиденцију уписана је ПИ, Организација за колективно остваривање права интерпретатора музичких и музичко-сценских дела, Београд, Мајке Јевросиме 38, која је донела и своју тарифу накнада („Службени гласник Републике Србије“ број 6/08 од 18.01.2008. г.).

Редовне активности Одсека

У 2007. години Одсек за ауторско и сродна права ради на припреми нацрта Закона о изменама и допунама Закона о ауторском и сродним правима, сарађује и врши надзор над радом регистрованих организација за колективно остваривање ауторског и сродних права, а то је пре свега присуствовање скупштинама и управним одборима ових организација. Извршена су два надзора над радом ОФПС-а, Организације за колективно остваривање права произвођача фонограма и два надзора над радом СОКОЈ-а, Организације за заштиту ауторских музичких права. Такође представници Одсека сарађивали су и у следећим органима управе: министарствима финансија, одбране, културе, као и са Републичким јавним правобранилаштом. Остварена је сарадња и са Општинским судом у Нишу и Привредном комором Србије.

Службеници Одсека учествовали су како на домаћим тако и на међународним семинарима и конференцијама о заштити ауторског и сродних права, као и на посебним сесијама WIPO Сталног комитета за ауторско и сродна права (WIPO SCCR)

Republic of Serbia. In 2007, the records included PI, Collective Management Organization for the Rights of Performers of Musical and Musical Stage Works, (Belgrade, Majke Jevrosime 38). which has adopted tariffs, published in the "Official Gazette of the Republic of Serbia" No. 6/08 of 18.01.2008.

Regular activities of the Department:

In 2007, the Copyright and Related Rights Department took part in the work on the preparation of the Draft of the Law Amending the Law on Copyright and Related Rights; it also cooperates and supervises the operation of registered collective management organizations for copyright and related rights – primarily by attending their general meetings and meetings of the boards of directors. Two supervisions were carried out of the operation of OFPS, Collective Management Organizations for the Rights of Phonogram Producers and two supervisions of the operation of SOKOJ, Organization for Music Copyright Protection. The representatives of the Department realized cooperation with the following authorities: Ministry of Finance, Ministry of Defense of Republic of Serbia, Ministry of Culture of Republic of Serbia and the Republic Public Prosecutor's Office as well as the cooperation with the Municipal Court in Nis and the Chamber of Commerce of Serbia.

The employees of the Department took part in the domestic and international seminars and conferences as well as the sessions of the WIPO Standing Committee.



ОДСЕК ЗА МЕЂУНАРОДНУ САРАДЊУ

У области мултилатералне сарадње, као и претходних година, Завод је и у 2007. години остварио садржајну сарадњу са Светском организацијом за интелектуалну својину (WIPO) и са Европском патентном организацијом (ЕПО).

Сарадња са WIPO

Поред редовних послова који су се односили на спровођење уговора о међународној регистрацији појединих права индустријске својине: Уговора о сарадњи у области патената (ПЦТ), Мадридског аранжмана о међународном регистровању жигова, Хашког аранжмана о међународном регистровању индустријског дизајна и Лисабонског аранжмана о међународном регистровању ознака географског порекла, представници Завода учествовали су у 2007. години у раду редовних заседања сталних комитета експерата WIPO на којима су расправљана актуелна питања из различитих области права интелектуалне својине (Стални комитет за жигове, Стални комитет за patente, Стални комитет за ауторско и сродна права и др.), као и у раду појединих привремених стручних тела, као што су Радна група о сервису за дигитални приступ приоритетним документима, Радна група за реформу ПЦТ-а и др.

INTERNATIONAL COOPERATION DEPARTMENT

As regards multilateral cooperation in 2007, just like in the previous years, the IPO had an intense cooperation with WIPO and EPO.

Cooperation with WIPO

In addition to its regular tasks regarding the implementation of the agreement on international registration of the individual industrial property rights: Patent Cooperation Treaty (PCT), the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Trademarks, the Hague Agreement Concerning the International Registration of Industrial Designs, and the Lisbon Agreement Concerning the International Registration of Geographical Indications, the representatives of the IPO took part during the course of 2007 in the proceedings of the regular meetings of the Standing Committees of Experts of WIPO discussing topical issues in different areas of intellectual property (the Standing Committee on Trademarks, the Standing Committee on Patents, the Standing Committee on Copyright and Related Rights and others) as well as taking part in the work of certain interim professional bodies, such as the Working Group on the Digital Access Service for Priority Documents, Working Group on Reform of the Patent Cooperation Treaty (PCT), and others.

Представници Завода су у неким од радних тела WIPO у 2007. години учествовали први пут иако ова тела постоје дуги низ година. Пример су: Радна група за Ничанску класификацију роба и услуга, Радна група за ревизију Међународне класификације патената и Комитет експерата Уније за међународну класификацију индустријског дизајна.

Представник Завода в.д. директора Бранка Тотић, са представницима Управе царине Републике Србије учествовала је у раду Трећег WIPO Глобалног конгреса о борби против кривотворења и пиратерије, јануара 2007. године у Женеви. Такође је учествовала на WIPO Регионалном састанку о планирању стратегије интелектуалне својине за земље у транзицији, јула 2007. године у Москви, као и на WIPO међународном семинару о стратешком искоришћавању интелектуалне својине за економски и друштвени развој, новембра 2007. године у Љубљани, на коме је имала излагање.

Представник Србије учествовао је у раду WIPO Међурегионалног форума о коришћењу интелектуалне својине ради развоја заснованог на знању у циљу јачања националног богатства, који је одржан у Њу Делхију новембра 2007. године. А као и сваке године, трочлана делегација Републике Србије, у којој су била два представника Завода, учествовала је у раду 43. серије састанака управних тела WIPO, у Женеви у периоду од 24.9. до 3.10.2007.године.

Завод је у 2007. години од WIPO-а добио сагласност да преведе на српски језик и објави 4 WIPO публикације из едиције „Интелектуална својина за успешно пословање малих и средњих предузећа“: Како се ствара жиг, Допадљив изглед, Проналазећи будућност и Креативни израз. Ове публикације Завод је промовисао на свечаности поводом Светског дана интелектуалне својине, 26. априла 2007. године.

The representatives of the IPO took part in the work of some of the working bodies of WIPO in 2007 for the first time, even though these bodies had existed for many years. Examples of this are: Working Group on the Nice Agreement Concerning the International Classification of Goods and Services, the Working Group on the Revision of the International Patent Classification, and the Committee of Experts of the Union on the International Classification for Industrial Designs.

IPO's representative, Acting Director Branka Totic and the representatives of the Customs Administration of the Republic of Serbia took part in the proceedings of the Third WIPO Global Congress Combating Counterfeiting and Piracy, January 2007 in Geneva. She also took part in the WIPO Regional Conference on planning the strategy of intellectual property for countries in transition, in July 2007 in Moscow, as well as at the WIPO International Seminar on the Strategic Use of Intellectual Property for Economic and Social Development, held in November 2007 in Ljubljana, where she presented her paper.

The representative of Serbia took part in the work of the WIPO Inter-Regional Forum on Leveraging Intellectual Property for Knowledge-Based Development and National Wealth Creation, held in New Delhi in November 2007. Just like every year, a 3-member delegation of the Republic of Serbia, including 2 representatives of the IPO, took part in the proceedings of the 43rd series of meetings of the governing Bodies of WIPO in Geneva, in the period from September 24 to October 3, 2007.

In 2007, the IPO received approval from WIPO for translating into Serbian and publishing 4 WIPO publications from the series "Intellectual Property for Small and Medium-Sized Enterprises": Making a Mark, Looking Good, Inventing the Future and Creative Expression. These publications were launched by the IPO at a formal event organized

Публикације су доступне у електронском облику на веб сајту Завода.

Приступање Светској трговинској организацији

Представници Завода су и у 2007. години учествовали у преговорима Радне групе за приступање Републике Србије Светској трговинској организацији. На 4. састанку ове групе Завод је представљао мр Миодраг Марковић, помоћник директора.

Сарадња са Европском патентном организацијом

Завод је и у протеклој години веома активно сарађивао са Европском патентном организацијом. Представници Завода су, у својству посматрача, учествовали у раду 109, 110, 111. и 112. седнице Административног савета ЕПО-а, у раду Комитета за патентно право ЕПО-а, као и на PATLIB конференцији о патентној документацији.

ЕПО је на бази билатералне сарадње са Заводом финансирао трошкове прибављања трогодишње лиценце за Мајкрософт софтвере у вредности од 66.635,46 еура, који су били неопходни за рад новог информационог система Завода. Такође, ова организација сносила је и трошкове учешћа 11 стручњака Завода на семинарима одржаним у оквиру Европске патентне академије.

Европски завод за патенте је као извршна агенција за спровођење CARDS 2004 Националног програма техничке помоћи Заводу за интелектуалну својину Републике Србије, који је финансирала ЕУ, најзаслужнији за успешно остваривање свих програмом планираних активности. Поред унапређења информационе структуре Завода, дигитализације база података, јачања људских ресурса, унапређења безбедносног система, увођења електронске

на основу Светског дана Интелектуалне својине, 26. априла 2007. године. Публикација је доступна на Интернету, на IPO веб сајту.

Accession to the World Trade Organization

The representatives of the IPO took part in the negotiations of the Working Group on the Accession of the Republic of Serbia to the World Trade Organization. At the 4th meeting of this Group, the IPO was represented by Miodrag Markovic, Assistant Director.

Cooperation with the European Patent Organization

During the course of the past year, the IPO had a very active cooperation with the European Patent Organization. IPO representatives attended the 109th, 110th, 111th, and 112th meetings of the Administrative Council of the EPO as observers, as well as the proceedings of the EPO Committee on Patent Law, and the PATLIB Conference on Patent Documentation.

Within the framework of its bilateral cooperation with the IPO, the EPO financed the acquisition a three-year Microsoft software license in the value of EUR 6,635.46, needed for the operation of the new information system of the IPO. Also, the EPO settled the expenses for 11 IPO experts who attended the seminars held within the framework of the European Patent Academy.

The European Patent Office as the implementing agency for the CARDS 2004 National Project of Technical Assistance for the IPO of the Republic of Serbia, which was financed by the EU, is the most meritorious for the successful implementation of the activities planned under the Project. In addition to upgrading the IT structure of the Office, digitizing the data bases, strengthening the human resources, improving the security system, installing an electronic switchboard, modernizing the IPO sites, etc., the following seminars

телефонске централе, осавремењавања сајта Завода и др, у оквиру CARDS 2004 Пројекта у 2007. години одржани су следећи семинари: Семинар о жиговима, Београд, март; Радионица о састављању патентних захтева, Београд, април; Општи семинар о интелектуалној својини за новинаре, Београд, мај; семинар „Интелектуална својина и привреда у Србији“, Нови Сад, новембар; семинар „Универзитет, истраживање, развој и патенти“, Технички факултет у Новом Саду, новемар.

На наведеним семинарима учествовали су као предавачи еминентни експерти из Европског завода за патенте, Завода за хармонизацију европског тржишта (ОХИМ), са Техничког факултета у Минхену, као и европски патентни заступници.

Билатерална сарадња

У 2007. години билатерална сарадња Завода се углавном заснивала на коришћењу стипендија које су владе развијених земаља донирале ради усавршавања стручњака Завода у институцијама за интелектуалну својину ових земаља, као и кроз сусрете представника Завода са представницима иностраних завода на међународним скуповима у WIPO-у или у ЕПО-у.

САД

Уговором о финансирању Пројекта за операционалну и организациону техничку помоћ Заводу за интелектуалну својину Републике Србије, који је закључен 13.09.2006. године између представника Владе Сједињених Америчких Држава и директора Завода, предвиђена је помоћ Заводу у развоју функција које превазилазе оквир класичног управног органа, а које се односе на образовање у области интелектуалне својине, подстицање иновација, подстицање економске експлоатације иновација, као и на израду модела Завода као финансијски самоодрживе

were held under the CARDS 2004 Project: Seminar on trademarks, held in Belgrade, in March; Workshop on drafting patent claims, held in Belgrade, in April; General workshop on intellectual property for journalists, Belgrade, in May; Seminar: “Intellectual Property in the Corporate Sector in Serbia”, Novi Sad, November; Seminar: “University, Research, Development, and Patents”, the Faculty of Engineering in Novi Sad, November.

Lecturers at the above seminars were eminent experts of the European Patent Office, as well as of the Office for Harmonization in the Internal Market (OHIM), professors of the Faculty of Engineering in Munich, as well as European patent representatives.

Bilateral cooperation

In 2007, bilateral cooperation of the Office mainly involved scholarships donated by the governments of developed countries for advanced training of the IPO experts at intellectual property institutions of these countries, and meetings between the representatives of the IPO and their counterparts from foreign IPOs at international gatherings at WIPO or the EPO.

USA

The Agreement on the Financing of the Project for Operational and Organization Technical Assistance for the IPO of the Republic of Serbia signed on September 13, 2006 by the representative of the Government of the United States of America and the IPO Director, provides for assisting the IPO in developing functions that surpass the competences of a classical management body, relating to education and training in the field of intellectual property, encouragement of innovations, encouragement of economic exploitation of innovations, as well as the creation of a model of the IPO as a financially self-sustainable institution. The company selected as the Project implementer on the basis of a tender announced in the first half of 2007, was Nathan Associates Inc.

институције. На основу расписаног тендера у првој половини 2007. године, Nathan Associates Inc. изабран је за реализатора Пројекта.

У 2007. години 3 стручњака Завода су усавршавала своја знања из области жигова, патентирања и администрирања пријавама у оквиру једнонедељних семинара Глобалне академије за интелектуалну својину Завода за патенте и жигове САД.

Сарадња са земљама источне Азије

Три млађа стручњака Завода учествовала су о трошку владе Јапана, Кине и Јужне Кореје на семинарима: двонедељни Семинар о заштити интелектуалне својине, Пекинг, јуна 2007. г; двомесечни Семинару о правима интелектуалне својине, Јапан, маја и јуна 2007. године; тронедељни Семинару о аутоматизација завода за интелектуалну својину и патентном информисању, Сеул, новембар 2007. године.

In 2007, 3 experts of the IPO received advanced training in the field of trademarks, granting of patents and administering of applications, which was provided at one-week-long seminars of the Global Intellectual Property Academy of the US Patent and Trademarks Office.

Cooperation with the countries of East Asia

Three IPO experts attended the following seminars at the expense of the governments of Japan, China, and South Korea; a two-week Seminar on Intellectual Property Protection, in Beijing, June 2007; a two-month Seminar on Intellectual Property Rights, in Japan, May and June 2007; a three-week Seminar on Intellectual Property Office Automation and Patent Information, Seoul, November 2007.

ДИРЕКТОР**1. СЕКТОР ЗА ПАТЕНТЕ****Помоћник директора**

- 1.1 Одељење за хемију
- 1.2 Одељење за електро технику и општу технику
- 1.3 Одсек за машинство
- 1.4 Одељење за правна питања патената

2. СЕКТОР ЗА ЗНАКЕ РАЗЛИКОВАЊА**Помоћник директора**

- 2.1 Одељење за жигове
- 2.2 Одсек за међународне жигове
- 2.3 Група за дизајн и ознаке гео графског порекла

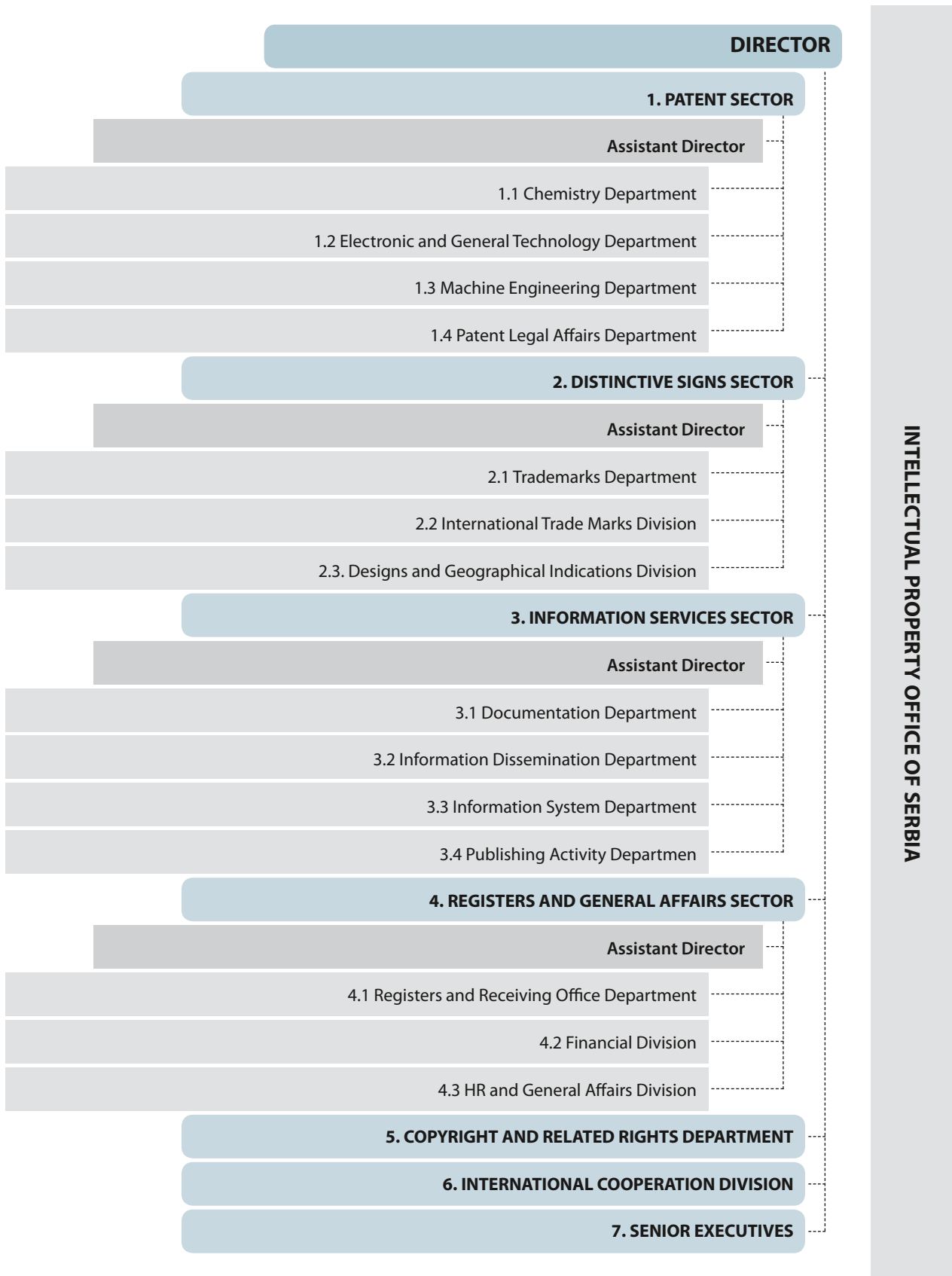
3. СЕКТОР ЗА ИНФОРМАЦИОНЕ УСЛУГЕ**Помоћник директора**

- 3.1 Одсек за патентну документацију
- 3.2 Одсек за дисеминацију информација
- 3.3 Одељење за информациони систем)
- 3.4 Одељење за објаву пријава патената и регистровних права индустријске својине

4. СЕКТОР ЗА РЕГИСТРЕ, ПРАВНЕ И ФИНАНСИЈСКЕ ПОСЛОВЕ**Помоћник директора**

- 4.1 Одељење за регистре
- 4.2 Група за финансијске послове
- 4.3 Група за управљање кадровима и опште послове

5. ОДСЕК ЗА АУТОРСКО И СРОДНА ПРАВА**6. ГРУПА ЗА МЕЂУНАРОДНУ САРАДЊУ****7. САМОСТАЛНИ ИЗВРШИОЦИ**



Издавач
Завод за интелектуалну својину
Република Србија
Књегиње Љубице 5
Београд
Србија

Publisher
Intellectual Property Office of
the Republic of Serbia
Knjeginje Ljubice 5
Belgrade
Serbia

Тел. + 381 11 311 11 62
Факс + 381 11 311 23 77

Тел. + 381 11 311 11 62
Факс + 381 11 311 23 77

e-mail: yupat@gov.yu
www.yupat.gov.yu

e-mail: yupat@gov.yu
www.yupat.gov.yu

За издавача
Бранка Тотих
в.д. директор

For the publisher
Branka Totic
Acting Director

Уредник издања
Емина Куленовић-Грујић

Editor
Emina Kulenovic-Grujic

Превод на енглески
Љилјана Шобајић

Translation
Ljiljana Sobajic

Дизајн и графичка припрема
Властимир Арацки

Design and Graphic Design
Vlastimir Aracki

Коректори
Мара Јовановић
Данијела Ивановић

Reviser
Mara Jovanovic
Danijela Ivanovic

Штампа
Публикум

Print
Publikum

